# ЛЮТЕРАНСКИЕ

№ 1-2 (245-246) Январь – февраль 2021

www.elkras.ru

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ



В нем разместились: сборник христианских песнопений 1914 года, а также старый экземпляр катехизиса и памятки порядка богослужений в общине Саратова конца 1880-х годов вместе с другими ценными экземплярами..



Идея украинского издания «Слова Божьего на каждый день» появилась на совместной конференции служителей НЕЛЦУ и СРЕЦ еще в 2019 году, но была реализована только через год...

«Біблійні гасла» –



Проекту «Подарок под елку» ровно 20 лет! За это время почти 100 тысяч детей из разных стран Европы (и не только) получили рождественские подарки...

1468 счастливых детей С. 6

О ЦЕРКОВНЫЙ ГОД

## Присутствие милосердия

## Новогоднее приветствие от генерального секретаря Всемирной Лютеранской Федерации



Пастор д-р Мартин Юнге, генеральный секретарь Всемирной Лютеранской Федерации

«Будьте милосерды, как и Отец Ваш милосерд» (Лк. 6,36)

Дорогие сестры и братья!

Шлю вам приветствие мира и надежды в этом Новом 2021 году! Пусть Божье присутствие постоянно сопровождает вас в предстоящем году. Присутствие силы и воодушевления, которое вдохновляет и ведет вас день за днем, питает и преображает ваши жизни для мощного свидетельства в ваших контекстах.

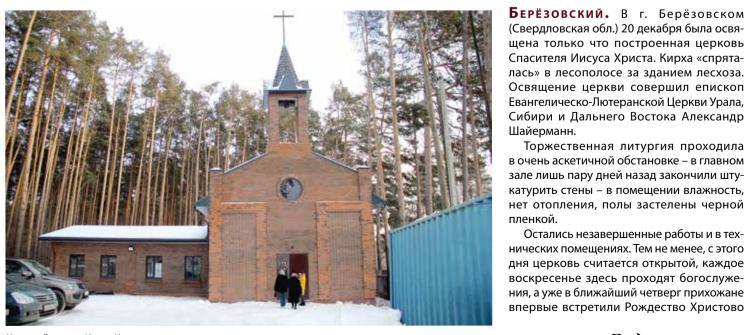
«Будьте милосерды». Это своевременный заголовок для свидетельства Церквей в мире, переживающем кризис. Множество людей потеряли жизнь, целые сообщества сильно пострадали из-за пандемии COVID-19.

Продолжение на с. 2

О ЦЕРКОВНЫЕ ЗДАНИЯ

## Подарок к Рождеству

#### Освящение новой церкви в Берёзовском



Спасителя Иисуса Христа. Кирха «спряталась» в лесополосе за зданием лесхоза. Освящение церкви совершил епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока Александр Шайерманн. Торжественная литургия проходила

в очень аскетичной обстановке – в главном зале лишь пару дней назад закончили штукатурить стены – в помещении влажность, нет отопления, полы застелены черной

Остались незавершенные работы и в технических помещениях. Тем не менее, с этого дня церковь считается открытой, каждое воскресенье здесь проходят богослужения, а уже в ближайший четверг прихожане впервые встретили Рождество Христово

Продолжение на с. 3

#### О ИЗРЕЧЕНИЕ НА МАРТ 2021 ГОДА

Иисус сказал им в ответ: сказываю вам, что если они умолкнут, то камни возопиют. (Лк. 19,40)



#### киесоп С

Константин Бальмонт (1867 - 1942)

#### 0, только бы знать

0, только бы знать, что могу я молиться, Что можно молиться, кому я молюсь! 0, только бы в мыслях, в желаниях слиться С тем чистым, к чему я так жадно стремлюсь! И что мне лишенья, и что мне страданья, И что мне рыдающих струн трепетанья, — Пусть буду я ждать и томиться года, Безумствовать, падать во тьме испытанья, — Но только бы верить всегда, Но только бы видеть из бездны преступной, Что там, надо мной, в высоте недоступной, Горит – и не меркнет Звезда!



Церковь Спасителя Иисуса Христа «спряталась» в лесополосе за зданием лесхоза...

«Присутствие милосердия». Продолжение. Начало на с. 1

Ученые и исследователи сумели разработать вакцины, которые, будем надеяться, станут доступны населению всего мира и помогут остановить дальнейшее распространение пандемии.

И всё же мы знаем, что для многих людей и сообществ вызовы останутся. Некоторые говорят о «третьей волне», которая будет связана уже не с коронавирусом, а с психическим здоровьем. Лидеры и пасторы общин должны хорошо понимать, о чем я пишу. Духовные, психологические и психические проблемы набирают рост. Многие люди страдают, испытывают стресс и тревогу.

Вы знаете также и о значительных экономических и социальных вызовах, с которыми столкнулись как отдельные люди, так и целые сообщества. По данным ООН, 235 млн. человек будут нуждаться в поддержке в 2021 году. То есть каждый 33-й человек. Еще никогда за последние десятилетия этот процент не был столь высок. Помимо этого, растет насилие, включая сексуальное и гендерное

насилие, от которого, в основном, страдают женщины и девушки.

«Будьте милосерды». Это напоминание поможет нам сфокусироваться на пасторских задачах, возложенных на Церкви в служении общинам и сообществам. Церкви призваны крепко держаться видения жизни с избытком во Христе, не поддаваясь апатии или принятию боли сообществ как «новой нормы». Наоборот, они должны быть сострадательными, когда обращаются к людям, идут с ними и служат им.

Библейский стих на этот год приходит не только с призывом каких-то действий с нашей стороны. Он приходит с важным напоминанием о глубоком источнике милосердия и сострадания: «Будьте милосерды, как и Отец Ваш милосерд». Это основание, на котором мы можем строить, это напоминание о действии Бога, которое Он совершил и продолжает совершать ежедневно в нашей жизни и в мире.

Вскормленные Словом Бога и присутствием Иисуса Христа



в хлебе и вине, укорененные в молитве, принятые в сообщество верующих, которое простирается над временем, мы призваны свидетельствовать о том, что мы получили. Полные даров от Бога, осознавая Божье изобилующее милосердие, мы призваны воплощать милосердие в этом мире.

Как всегда, мы будем делать это вместе как всемирное сообщество Церквей: молясь друг о друге, поддерживая и воодушевляя друг друга, вместе учась и вместе служа. «Милосердие» должно быть нашим девизом, когда мы будем проповедовать Божью освобождающую благодать в этом новом году, который только что начался.

Пастор д-р Мартин Юнге

С Новым годом! ■

#### «ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ». Газета Союза ЕЛЦ

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению Централизованной религиозной организации «Евангелическо-Лютеранская Церковь России»

Редактор: Елена Дякива

#### Корреспонденты:

Александр Дерюгин (Саратов) Евгений Лукинов (Краснотурьинск) Елена Спирина (Самара) Ольга Темирбулатова (Самара)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора

Отпечатано в ООО «Принт24», 192102, Россия, Санкт-Петербург, ул. Самойловой д.5, лит. В

Тираж 999 экземпляров.

Подписан в печать 11.02.2021

Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации за предоставленную поддержку

#### Адрес редакции:

«Лютеранские вести», Россия, 191186, Санкт-Петербург, Невский пр., д. 22–24

Тел.: (812) 571-94-17 Факс: (812) 310-26-65 E-mail: bote@elkras.ru

О НОВОСТИ

## Визитация Саратовского пропства

Александр Дерюгин

Саратов. 5 и 6 декабря прошла визитация Саратовского пропства архиепископом Евангелическо-Лютеранской Церкви России (ЕЛЦР) Дитрихом Брауэром. Несмотря на плотный график, по традиции архиепископ навещает вверенную ему паству на саратовской земле ежегодно на Второе воскресенье Адвента.

А общины всегда ждут и рады каждому такому приезду.

В первый день визита Дитрих Брауэр вместе с президентом Генерального Синода ЕЛЦР, пропстом Саратовского пропства Андреем Джамгаровым встретились с вице-губернатором Саратовской области Игорем Пивоваровым.

В беседе были отмечены высокий уровень взаимодействия с региональными органами вла-

сти, духовное, социальное и культурное служение Саратовского пропства, то, что значительным вкладом в дело возрождения лютеранского наследия стали восстановление церквей в г. Марксе и с. Зоркино, строительство исторического собора св. Марии в Саратове. Представители Церкви высказали просьбу о содействии в сохранении церкви в с. Липовка Энгельсского района области.

Также после этого архиепископ провел молитву в церкви Св. Троицы Маркса и встречу с прихожанами из этой общины. На обратном пути Дитрих Брауэр и Андрей Джамгаров посетили руины церкви в с. Липовка, о которой велась речь на встрече в стенах правительства области.

В воскресенье, 6 декабря, в саратовском соборе св. Марии прошло богослужение Второго Адвента. В связи с санитарноэпидемиологической обстановкой мероприятие состоялось с ограниченным количеством присутствующих – выступление хора общины было показано в видеозаписи.

В своей проповеди архиепископ затронул тему долготерпения верующего человека. «Нужно быть внимательным к деталям, иметь терпение, чтобы понять полноту смысла, содержания, мудрости, которую мы должны постичь в период ожидания Спасителя», – сказал предстоятель.

На богослужении также прозвучали приветственные речи министра внутренней политики и общественных отношений Саратовской области Натальи Трошиной и депутата Саратовской областной Думы Татьяны Ерохиной.

В рамках юбилейного года 250-летия с момента первого зафиксированного упоминания о существовании саратовской еван-



Встреча с вице-губернатором Саратовской области

гелическо-лютеранской общины после богослужения состоялось открытие музея общины – был торжественно открыт первый экспозиционный шкаф.

В нем разместились: сборник христианских песнопений 1914 года с трогательными рукописными пометками – готическим шрифтом на контртитуле – обладателя книги, а также старый экземпляр катехизиса и памятки порядка богослужений в общине Саратова конца 1880-х годов вместе с другими ценными экземплярами.

По случаю такого события архиепископ Брауэр подарил музею старинный 1150-страничный экземпляр Домашней постиллы Доктора Мартина Лютера.

А прихожанка саратовской общины Аннемари Угланова – старинный экземпляр Нового Завета большого формата с многочисленными иллюстрациями, а также экземпляр статьи из газеты "Wolgazeitung" (нем. «Газета Поволжья») 1998 года о саратовской общине с фотографией пастора Александра Шайерманна в начале его служения в Саратове.

По мере пополнения, экспонаты музея распространятся по всему собору.

Также была открыта Стена благодарности в составе музея общины, представляющая выступающие из стены памятные камни с именами людей и организаций, внесших весомый вклад в строительство исторического собора св. Марии в Саратове.

Стену благодарности под аплодисменты открыли Леонид Гафанович как представитель семьи Гафановичей и Александр Шмидт как сын Виктора Шмидта.

Также памятным камнем был отмечен вклад пропста Александра Шайерманна.

Это только начало Стены благодарности. Она будет расположена по всей внутренней территории собора и продолжит пополняться новыми памятными камнями и новыми именами.

После этого прихожан и гостей церкви ждал концерт-поздравление двух творческих коллективов Центра немецкой культуры г. Энгельса: инструментального ансамбля «Траум» и вокального ансамбля «Файльхен». ■



Первый экспозиционный шкаф музея общины



Открытие Стены благодарности в соборе св. Марии



Ардак Какшеев (слева) и Михаил Щербаков были рукоположены в проповедники общины в Берёзовском



Освящение церкви совершил Епископ Александр Шайерманн

в своем новом доме. Именно к Рождеству строители торопились сдать объект, но немного не успели, так как им пришлось перекинуть силы на завершение строительства детского сада в Берёзовском.

Лютеранская община существует в Берёзовском – городеспутнике Екатеринбурга – более десяти лет и насчитывает не более 30 человек. Ранее она арендовала помещение для своих встреч

у Всероссийской организации инвалидов. Но ВОИ недавно сама лишилась помещения, и на протяжении месяца лютеранам негде было собираться.

Землю под религиозный объект зарезервировали при разработке генерального плана города еще в 2009 году. В 2014 году первый раз утвердили проект планировки территории этого района. В 2017 году община и администрация заключили договор безвозмезд-



Председатель Совета общины в Берёзовском Сергей Гит

ного пользования земельным участком. В 2019 году выдали разрешение на строительство. Дважды проводились публичные слушания. Рассматривались и другие участки для размещения лютеранской кирхи, но все они были в районе лесхоза.

Первый камень в основание церкви был торжественно заложен 17 сентября 2019 года. Согласно паспорту объекта, строительство должно было закончиться в январе 2022 года, но всё получилось быстрее.

Но не сразу всё пошло гладко – строить кирху начинал один застройщик, но быстро «выдохся» и от своих обязательств отказался. Тогда, в декабре 2019 года, стройку практически на нулевой стадии подхватила компания «Арсенал» во главе с Вячеславом Брозовским. Последний лично внес изменения в проект и, по словам председателя совета общины Сергея Гита, сделал его лучше – увеличил помещение богослужебного зала и уменьшил пристрой для технических помещений.

На открытие церкви Вячеслав Пиусович прийти не смог, но обещался быть на Рождество. Кроме Брозовского возводить кирху помогали и другие местные предприниматели, а мебель храму предоставил, например, обанкротившийся депутат заксобрания Илья Гаффнер.

«Многие люди спрашивают, а зачем нужно тратить такие огромные средства на строительство церкви, ведь строительство церкви стоит больших денег. Можно, возможно, как-то иначе потратить эти деньги, - сказал в своей проповеди епископ Александр Шайерманн. – Сегодня много строится магазинов, автосалонов, банков и многое, многое другое, и такое вложение имеет место быть. Но мы можем спросить – кто инвестирует в душу человека? Это вечные, непреходящие ценности. Эти ценности не измеряются золотом или долларами. Где нам черпать надежду, где нам взять утешение? Часто мы ищем, спрашиваем: где нам взять любовь? Как остановить злобу, коварство, предательство? Как остановить борьбу, остановить коррупцию? Что сделать с грехом, с виной? Нам нужен, нам просто необходим Бог. И поэтому нам нужна церковь. Нам нужно место,

где мы можем встречаться с Богом, где наши души получают пищу».

Епископ Александр Шайерманн благословил на служение проповедников березовчан Ардака Кашкеева и Михаила Щербакова. Они вместе с Сергеем Гитом с прошлого года дистанционно обучаются в Теологической семинарии в Санкт-Петербурге.

После получения образования каждый из них сможет стать пастором лютеранской церкви. Но произойдет это не раньше, чем через два года.

Из официальных лиц на открытии присутствовали глава города Евгений Писцов и его заместитель Маргарита Дорохина.

«Я хочу поздравить и Сергея Эмильевича (Сергея Гита, председателя совета общины – прим. ред.) за его настойчивость и большое спасибо сказать Вячеславу Пиусовичу Брозовскому, всем попечителям, благоустроителям всего храма, всем тем, кто приложили усилия по строительству и возведению храма, сказал Евгений Писцов. – Он был построен в кратчайшие сроки. Вместе с тем, я бы хотел попросить прощения, что не всё к сегодняшнему дню удалось сделать. Причиной тому необходимость завершения строительства в рамках национального проекта садика возле первой школы. Я попросил рабочих временно переключиться на тот объект и поэтому здесь не всё успели сделать».

Примечательно, что аналогичную церковь пять лет назад пытались построить и в Екатеринбурге, но планам было не суждено сбыться из-за настойчивого сопротивления горожан. В Берёзовском строительство кирхи никакого сопротивления со стороны жителей не встретило. ■

По материалам сайта www.zq66.ru

## Приложение "Losungen 2021"

Бесплатное приложение для смартфонов (Android и iOS) Losungen 2021 с текстами «Слова Божьего на каждый день» – 2021 уже можно скачать на Google Play и AppStore. Требуемая версия Android – 7.0 и выше. (Перед установкой рекомендуется удалить прошлогоднее приложение Losungen 2020).

Приложение доступно

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mkdk.wordoftheday

https://apps.apple.com/ us/app/losungen-2020/ id1498322950?l=ru&ls=1



О НОВОСТИ

## Встреча в ИППО

**Москва.** 26 января в Центре Императорского Православного Палестинского Общества (ИППО) состоялась рабочая встреча председателя Общества Сергея Степашина с главой Евангелическо-Лютеранской Церкви России (ЕЛЦР) архиепископом Дитрихом Брауэром.

Встреча прошла при участии члена Совета Московского отделения ИППО Игоря Лапшина и Управляющего делами Общества Даниила Бурдыги.

Архиепископ Дитрих Брауэр рассказал о последних новостях из жизни ЕЛЦР.

Тема пандемии стала одним из ключевых вопросов встречи. Председатель ИППО Сергей Степашин рассказал о ряде благотворительных инициатив Общества по линии оказания гуманитарной помощи.

Большая часть гуманитарных инициатив в 2020 году была направлена на преодоление сложной эпидемиологической обстановки, связанной с пандемией Covid-19.

В продолжение разговора стороны обсудили перспективы сотрудничества по линии укрепления российско-германских культурных связей.

Как известно, великая княгиня Елизавета Фёдоровна (второй председатель ИППО) родилась и воспитывалась в лютеранской семье, где маленькая Элла увидела первые примеры милосердия, благотворительности и сострадания к нуждающимся.

Сегодня в России возрождаются традиции милосердия, благотворительности и сострадания нуждающимся, заложенные Великой княгиней Елизаветой Фёдоровной. Ее образ является символом российско-германских связей.

В завершение встречи сторонами была достигнута договоренность о продолжении сотрудничества и партнерства по линии культурнопросветительской работы и оказанию благотворительной помощи.

По материалам сайта www.ippo.ru



Архиепископ Дитрих Брауэр в Центре ИППО под портретом великой княгини Елизаветы

## «Біблійні гасла» лозунги на украинском

ХАРЬКОВ. Немецкая Еванге- гутерские лозунги на 2021 год зована только через год, когда Украины (НЕЛЦУ) в партнерстве с общинами Сообщества Реформатских Евангелических Церквей (СРЕЦ) и при поддержке Общества Мартина Лютера в преддверии нового года издала герн-

лическо-Лютеранская Церковь на украинском языке – «Біблійні Украинское библейского общегасла».

> Идея украинского издания «Слова Божьего на каждый день» появилась на совместной конференции служителей НЕЛЦУ и СРЕЦ еще в 2019 году, но была реали-

ства выпустило полное издание Современного украинского перевода Библии. Этот перевод Библии и был использован для цитат из Священного Писания в новых украинских лозунгах.

Брошюру «Слово Божье на каждый день» сегодня читают во всем мире в переводе на 60 языков. Первое издание гернгутерских лозунгов было напечатано 290 лет назад – в 1731 году. С этого момента они беспрерывно издавались каждый год. Начало миссионерской деятельности гернгутерской общины в 1732 году помогло распространить эту традицию по всему миру.

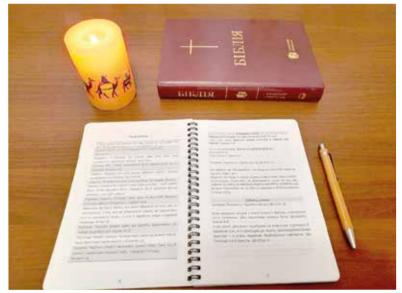
С течением времени внешний формат лозунгов подвергался изменениям. Изменения коснулись и содержания лозунгов. На сегодняшний день они включают в себя цитаты из Ветхого и Нового Заветов. При этом для лозунга дня выбирается - посредством жребия – один из 1824 стихов Ветхого Завета, после чего к нему подбирают тематически соответствующий текст из Нового Завета.

Издание украинских лозунгов сделано в формате А5 с твердой обложкой. Текст набирали пресвитер реформатской Церкви Христа Спасителя в г. Ровно Павел Шевчук и пастор НЕЛЦУ Игорь Шемигон, версткой и редакцией брошюры занимался епископ НЕЛЦУ Павел Шварц, над дизайном работала Вера Агаркова.

На сегодняшний день издано 250 экземпляров брошюры, более половины из них уже получили общины НЕЛЦУ и СРЕЦ. ■

> По материалам сайта www.nelcu.org.ua





«Библейские лозунги» на украинском и издание Современного украинского перевода Библии

О ЭКУМЕНА

## Неделя молитв в Москве

Недели молитв о единстве христиан в католическом Кафедральном соборе Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии в Москве прошла ежегодная молитва с участием представителей разных христианских конфессий.

На богослужении присутствовали члены армянской апостольской, англиканской, евангелическо-лютеранской Церквей, Ассирийской Церкви Востока, Церкви христиан-адвентистов Седьмого Дня и Российского союза евангельских христиан-баптистов.

Евангелическо-Лютеранскую Церковь России на богослужении представил пастор Артис Петерсонс.

30 января по приглашению Католического Молодежного Центра в молодежной молитве о единстве христиан приняли участие члены молодежной группы общины ев.-лют. кафедрального собора свв. Петра и Павла

Москва. 20 января в рамках Елизавета Шумилина, Каролина «Слово Жизни». В нем на молитву Воленберг и Александр Миллер, а также фотограф собора Алексей Орлов.

Само мероприятие проходило в здании евангельской церкви

собралась молодежь разных конфессий Москвы.

> По материалам сайта www.elcer.org



В первом ряду на стульях слева направо: Каролина Воленберг, Елизавета Шумилина и Александр Миллер на молодежной молитве о единстве христиан в церкви «Слово Жизни»

О НОВОСТИ

## Часовня в церкви св. Петра



Зимняя часовня в церкви св. Петра

#### Печоры/Санкт-Петербург.

Благодаря поддержке Северо-Западного пропства одно из помещений церкви св. Петра в Печорах (Псковская обл.) стало часовней. В этом местным лютеранам помогли прихожане общины св. Анны и св. Петра (Петрикирхе) в Санкт-Петербурге.

Теперь появилась возможность проводить богослужения в неотапливаемой церкви и в холодное время года. Первое богослужение в новой часовне прошло на Второй Адвент, 6 декабря. Кружок рукоделия Петрикирхе изготовил для церкви св. Петра в Печорах адвентский венок.

25 декабря в новой часовне печорские лютеране праздновали и рождественское богослужение. В этом году из-за ограничений, связанных с пандемией, пастор Мяэвере из Эстонии не смог быть вместе с общиной в этот день. Поэтому, по поручению пропста Михаэля Шварцкопфа, богослужение провел практикант петербургской общины св. Анны и св. Петра Алексей Колосов.

> По материалам страницы «Печоры – Лютеранская кирха св. Петра» в VK

о память

## У ворот гетто

ГРОДНО. 27 января, в День памяти жертв Холокоста, прошло памятное мероприятия в гродненской хоральной синагоге. Его гостями стали представители христианских конфессий, дипломатического корпуса, городские власти.

От имени лютеранской Церкви Беларуси выступил пастор Владимир Татарников. Также он принял участие в мемориальном митинге у ворот гродненского гетто.

В этот день актеры фрик-театра «Гексоген» прошли в костюмах узников гетто по центру Гродно. Акцию организовали, чтобы напомнить горожанам о погибших в лагерях смерти соотечественниках.

В ходе мероприятия в синагоге были зажжены шесть свечей как символ шести миллионов жертв Холокоста, и прозвучал концерт-реквием.

По материалам сайтов www.newgrodno.by и www.luther.by



Мемориальный митинг у ворот гродненского гетто



Актеры фрик-театра «Гексоген» прошли в костюмах узников гетто по центру Гродно

## В ожидании Рождества

Ольга Темирбулатова

Самара. Мы живем в очень необычное время. Никогда еще во всем мире одновременно не закрывались границы, аэропорты, магазины, школы и церкви. Ничтожно малый вирус заставил нас всех заново задуматься о правилах нашей жизни.

Люди реагируют по-разному. Кто-то отрицает существование вируса, кто-то, наоборот, замыкается пространством своей квартиры и никуда не выходит, а есть люди, которые сознают опасность заражения, но понимают, что жизнь не должна замирать. что можно жить вполне активно, сторожности.

соблюдая разумные меры предо-

Художественный руководитель экспериментального театра «Встань и иди!» Елена Спирина с маленькими актерами

В воскресенье 4-го Адвента в общине св. Георга молодые люди из группы с ограничениями возможностей здоровья (ОВЗ), подростки и дети зажгли четвертую свечу на адвентском венке под пение «Адвент, снова Адвент», а также прославили Бога словами песен «Пожелаю тебе удачи» и «Соберемся вместе».

После богослужения состоялась генеральная репетиция традиционного рождественского спектакля. В спектакле участвуют дети и молодые люди с ОВЗ вместе со здоровыми ребятами.

Каждый подросток без инвалидности имеет своего «подопечного», за которым он следит, чтобы тот правильно передвигался и вовремя произносил свои слова. Причем слова подобраны в соответствии со способностями ребят.

Постановкой спектакля руководит профессиональный режиссер Сергей Андреев, который снял короткометражный фильм «Циркач» с участием молодых людей с ОВЗ (фильм можно посмотреть на YouTube) и одна из мам ребят с ОВЗ – Елена Спирина.

Сергей Андреев является режиссером, а Елена Спирина художественным руководителем экспериментального театра «Встань и иди!», который возник на базе общины св. Георга в период карантина в связи с пандемией коронавируса.

В самарской общине начиная с 25 ноября прошли также традиционные адвентские вечера, на каждом из которых предлагалась специальная программа: тема «Органная



Зажжение свечей в церкви св. Георга на 4-й Адвент

месса И.-С. Баха» была подготовлена студентами Самарского института культуры; проповедник общины св. Георга Алексей Попов говорил о горизонтах нашей жизни; органистка Маргарита Еськина (г. Москва) представила тему «Орган и клавесин»; и в завершении этого цикла вечеров была тема «Какая любовь».

Все вечера прошли под музыкальное сопровождение органа, на котором играли канд. искусств., доцент Анна Карпова (Самара) и лауреат международных конкурсов Маргарита Еськина, а также флейты, на которой играла канд. искусств., доцент Анна Лазанчина.

О НОВОСТИ

# Благословение в проповедники



И.о. пропста Уральского пропства Евгений Лукинов с проповедниками Светланой Янцер и Андреем Губашовым

#### Евгений Лукинов

**КРАСНОТУРЬИНСК/ВОЛЧАНСК.** 27 декабря состоялось важное событие для общин Северного Урала. В церкви Краснотурьинска (Свердловская обл.) на служение проповедников в общине г. Волчанска (Свердловская обл.) были благословлены председатель общины г. Волчанска Андрей Губашов и Светлана Янцер, которая ранее занималась в общине детской работой и проведением богослужений.

Решение о благословении было принято на консистории Евангелическо-Лютеранской Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока (ЕЛЦ УСДВ) в октябре 2020 года в Омске. По стечению обстоятельств ни Светлана, ни Андрей не смогли присутствовать на Синоде ЕЛЦ УСДВ, где их должны были благословить на новое служение.

По поручению епископа ЕЛЦ УСДВ Александра Шайерманна, и.о. пропста Урала пастор Евгений Лукинов при содействии проповедниц Жанны Забелиной и Натальи Капшарь совершил благословение Светланы и Андрея в Краснотурьинске. ■

# «Встань и иди!» представил рождественский спектакль

Елена Спирина

ь ю//Самара. Рождество – праздник любви Бога и примирения. Бог по Своей великой любви и милоновится человеком и в образе беззащитного младенца прихо- ров дружными аплодисментами. дит к нам, людям, чтобы искупить и спасти нас.

В Сочельник Рождества, 24 декабря, во время праздничного богослужения есть добрая традиция рассказывать в театрализованной постановке о событиях, произошедших в Вифлееме.

В этом году в общине св. Георга рождественскую историю представили участники экспериментального театра «Встань и иди», часть из которых имеет ограничения возможностей здоровья.

Спектакль был создан под руководством режиссера театра Сергея Андреева и художественного руководителя Елены Спириной. За музыкальное оформление спектакля отвечала Анастасия Ботнарь. Особая благодарность за изготовление театрального реквизита Александру Борисову.

Оригинальный сценарий, красочные костюмы, выразительные музыкальные номера сделали театральную постановку интересной сти идет навстречу к людям, ста- и запоминающейся. Зрители тепло приняли спектакль, поддержав акте-

Три местных телеканала снимали богослужение и взяли интервью у исполнителей спектакля.

В ходе представления артисты вместе с прихожанами исполняли рождественские песни, пел хор общины и звучал орган. Все участники по окончании праздника получили подарки.



Оригинальный сценарий, красочные костюмы, выразительные музыкальные номера сделали театральную постановку интересной и запоминающейся...

## Кто я? Какой я? С кем я?

Александр Дерюгин

Саратов. Незабываемые дни провели подростки с 7 по 9 января в стенах саратовского собора, ведь они были посвящены трем главным вопросам подрастающего поколения: «Кто я?», «Какой я?», «С кем я?». Именно так называлась тема этого семинара.

22 участника прибыли не только из Саратова, но и из других мест Поволжья: Самары, Ульяновска, Маркса и пос. Татищево. Предметными специалистами стали уже полюбившиеся саратовцам прихожане методистской

Телепов и профессор психологии Надежда Телепова из Самары, которые также широко известны благодаря своему Интернет-проекту «Академия семейного счастья».

Отрочество - прекрасный и сложный период жизни. Три вышеупомянутых вопроса и лично найденные на них ответы определяют во многом дальнейшую жизнь молодых людей. На прошедших встречах юноши и девушки подробнее разобрали ответы на них. В этом им помогли уточняющие вопросы: «Кто я как мужчина/женщина?», «Кто я как сын/дочь, брат/сестра, внук/ внучка?», «Кто я как будущий родитель?», «Кто я как друг?», «Какой Церкви – канд. психол. наук Михаил я буду супруг?» ит.п.



Занятие на семинаре для подростков

Ребята также рассуждали на тему, что определяет взросление человека: возраст, умственные способности, физическое развитие или умение зарабатывать.

Эксперты также затронули в обсуждении механизм взросления: нужно ли вести себя подобно кумирам в СМИ в сфере молодежной культуры, стоит ли делать то, от чего предостерегает Библия, маскируя это фразой «Я ведь уже взрослый!», поступать по-своему («Я ведь лучше знаю!»), жить так, как видится правильным («Я ведь сам знаю, что мне надо!»).

Молодежь узнала, что важно проявлять верность и твердость в собственной духовно-нравственной позиции вместо приспособленчества и инфантильности. Всё это вызвало множество комментариев и размышлений у молодых людей.

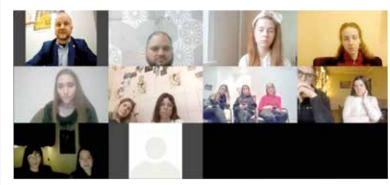
Также участники семинара разобрали такое понятие, как «алгоритм любви» между мужчиной и женщиной: как взаимодействуют между собой понятия влюбленности и любви, страсти и воли, чувственности и ответственности.

Девушки и юноши узнали, что настоящая любовь состоит из трех важных компонентов: обязательств, дружбы и интимных отношений. Если какого-то из трех не хватает, то это лишь иллюзия любви, но не она сама.

Ребята обсудили законы развития отношений, правила выбора спутника жизни, поговорили о замысле Бога об отношениях между мужчиной и женщиной.

Семинар оказался очень актуальным, что совсем не удивляет, ведь подростки, преимущественно, дезориентированы в таких вопросах и потому делают большие ошибки на своем жизненном пути.

### «Соль-2021»



Семинар Павла Шварца «Христианство и психология»

**ХАРЬКОВ.** 26–28 января прошла онлайн-конференция украинского Содружества студентов-христиан (ССХ) «Соль-2021». В ней приняла участие и Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины (НЕЛЦУ).

Конференция «Соль» – это ежегодное образовательное мероприятие, которое объединяет верующих студентов из разных, преимущественно, протестантских Церквей. Во время конференции у них есть возможность познакомиться друг с другом, углубиться в изучение Священного Писания и прослушать семинары, которые способствуют формированию целостного христианского мировоззрения.

Из-за пандемии в этом году конференция проходила онлайн. Студенты изучали книгу пророка Ионы и прослушали семинар служителя пресвитерианской церкви Харькова Сергея Судакова «Христианство и культура», который раскрывал главную тему всей конференции.

Также студентам предлагались семинары на выбор. Среди спикеров таких семинаров были двое служителей НЕЛЦУ. Епископ Павел Шварц преподавал тему «Христианство и психология». Он рассказал о различных подходах к психологии в христианских кругах, о различных школах психологии, полезных инструментах, которые они могут предоставить христианам, и о некоторых «подводных камнях», которые можно встретить на пути их использования.

Диакон Александр Жакун, который также является сотрудником ССХ, проводил семинар «Карта культур», посвященный пониманию многообразия культур и умению ориентироваться в нем.

Содружество студентов-христиан – организация, чья миссия – призвать студентов примириться с Богом и учить воплощать библейские принципы в повседневной жизни. ССХ реализует ее через создание сообществ студентов-христиан в каждом вузе Украины. НЕЛЦУ имеет продолжительную историю сотрудничества с ССХ: служители Церкви неоднократно выступали в качестве спикеров, общины предоставляли помещения для студенческих конференций и других событий.

По материалам сайта www.nelcu.org.ua

О ДИАКОНИЯ

## 1468 счастливых детей

под елку», который организовывает Центр миссии и евангелиза-Церкви в Польше (Дзенгелув,

Украина. Проекту «Подарок Польша), ровно 20 лет! За это время почти 100 тысяч детей ствования этот проект был направиз разных стран Европы (и лен на помощь Украине. Таким ции Евангелическо-Аугсбургской не только) получили рождествен-



Подарки от польского проекта в ев.-лют. церкви св. Вознесения в Харькове

С самого начала своего сущеобразом организаторы «Подарка под елку», помня о подарках, которые в свое время они получали из Германии, хотели мотивировать людей из Польши делиться своей любовью с другими. И это им, безусловно, удалось.

Проект дает возможность для дарителей на практике почувствовать и понять значение слов Иисуса Христа: «Блаженнее давать, нежели принимать». Украинским детям и взрослым он дает возможность увидеть проявление бескорыстной любви и заботы и может вдохновить их самих на подобные дела милосердия.

В этом году Благотворительный фонд «Диакония Украина», который помогает реализовать проект в Украине, не смог получить подарки, собранные в рамках проекта «Подарок под елку», как это было в прошлом году. Это было связано с осложнениями перемещения гуманитарных грузов через границу во время пандемии.

Но благодаря невероятной жертвенности польских дарите-



Логотип акции «Подарок под елку»

лей, которых не остановил даже тяжелый 2020 год, удалось собрать для проекта рекордную сумму на закупку 1468 подарков. Это маленькое чудо свидетельствует о том, что даже в трудные времена мы способны с Божьей помощью помогать ближним.

На полученные средства украинские организации, непосредственно работающие с детьми, закупили различные вещи: сладости, канцтовары для школы, интересные детские книги и, в некоторых случаях, продукты питания или средства гигиены.

Организации попытались индивидуально подобрать подарки для детей там, где это было возможно. И затем они организовали раздачу подарков с учетом всех карантинных предписаний.

Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины благодарит всех дарителей, которые поделились частичкой своей любви с украинскими детьми. А также все украинские организации, которые приняли участие в проекте.

> По материалам сайта www.nelcu.org.ua

#### Проект «Подарок под елку» – 2020 в цифрах:

300 подарков - для детей из Немецкой балки Одесской области; 200 - для детей в Бердянске

и окрестностях, о которых заботятся «Каритас-Спес-Бердянск» и местная евангелическо-лютеранская община;

100 – для детей из села Змеевка.

Херсонская область; 100 - для детей из Ивано-

Франковска, с которыми работает детский центр «Назарет»;

50 - для детей из Ровно, которых опекают две местные реформатские

45 – для детей из Кременчуга.

30 – для детей из Запорожья: 20 - для детей из Полтавы;

200 -для детей, с которыми работает харьковская горооская организация «Союз Чернобыль»;

136 - для учеников харьковской христианской школы «Начало мудрости»;

50 – для детей, в том числе, для детей с инвалидностью, с которыми работает харьковская общественная организация «YouTo»;

20 - подарков со средствами гигиены для подопечных областного специализированного дома ребенка «Гиппократ» в Харькове;

80 – для детей Харькова и области с которыми работает Украинская

Греко-Католическая Церковь; 30 – для детей общины Украинской Лютеранской Церкви в Харькове;

28 - для детей из евангелическопресвитерианской общины Харькова и детей из Донбасса;

79 – для детей с которыми проводит занятия и которых опекает ев.-лют. община «Святого Вознесения» в Харькове.

Всего 1468 подарков и 1468 счастливых детей.

#### О ЭКУМЕНА

## Пребудьте в любви моей

Александр Дерюгин

Саратов. С 18 по 25 января во всем мире проходила Неделя молитв о единстве христиан. В этом году ее участникам предложили молиться и размышлять над строками известного отрывка о виноградной лозе и ветвях из Евангелия от Иоанна: «Пребудьте в любви Моей и принесете много плода» (Ин. 15,5-9).

Материалы Недели молитв в этот раз были подготовлены сестрами монашеской общины Граншан (Швейцария), которые ежедневно молятся о единстве

христиан, а также о Церквях и верующих во всем мире.

В рамках этой международной акции лютеране и католики Саратова организовали 20 января молитвенную встречу в ев.-лют. соборе св. Марии.

Молитву провели: ординарий епархии св. Климента в Саратове епископ Клеменс Пиккель, генеральный викарий Епархии св. Климента о. Диогенес Уркиза, пропст Саратовского пропства Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России Андрей Джамгаров, проповедник Саратовского пропства Виктор Дамзен.

Проповедь епископа Клеменса была на основана на Ин. 17,1-23. Это место в Евангелии повествует о проникновенной первосвященнической молитве Христа к Небесному Отцу, из которой видно то, как Богу важно видеть мир и единство среди христиан.

Вечер продолжился дружеской беседой двух общин.

25 января состоялся ответный визит лютеранской общины Саратова в католический кафедральный собор свв. Апостолов Петра и Павла, где прозвучала проповедь пропста Андрея Джамгарова. ■



Пропст Андрей Джамгаров читает проповедь в католическом кафедральном соборе свв. Апостолов Петра и Павла

О ДИАКОНИЯ

## Для «волхвов» нет помех



Воспитанники Ивановского детского дома им. Александра Матросова с подарками от общины св. Марии

**Ульяновск.** Ежегодно община св. Марии на Рождество готовит подарки детям Ивановского детского дома им. Александра Матросова в с. Ивановка Ульяновской обл.

В этом году она также передала подарки в детдом – именно передала, а не вручила, как обычно, из-за ограничений, связанных с пандемией. И произошло это значительно позже, чем обычно, уже в середине января. Тем не менее подарки дошли до адресатов – по традиции, каждый из подарков предназначался конкретному ребенку.

Доставила подарки в детдом Алёна Проворова, супруга пастора общины, отправившись в путь на машине в январскую метель.

Каждый год прихожанка церкви св. Марии Тамара Генриховна Варламова вязала носки для всех детей детского дома. Осенью 2020 года ее сердце остановилось. Но за весну и лето Тамара Генриховна успела связать очень много носков, и в этот раз они снова были в подарках.

Также к Рождеству из Германии из общины Людмилы Зайц, бывшей прихожанки церкви св. Марии, прислали большую посылку с подар-ками для детей.

Община св. Марии благодарит всех, кто участвовал в приготовлении и сборе подарков! ■

По материалам сайта www.stmaria-uln.ru



Доставила подарки в детдом Алёна Проворова, супруга пастора общины, отправившись

О НОВОСТИ

## Визит консула в Петрикирхе

Марина Худенко

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. 6 января состоялся первый визит в кафедральный собор свв. Петра и Павла (Петрикирхе) генерального консула Федеративной Республики Германия Стефано Вайнбергера, который начал работать в Санкт-Петербурге в декабре 2020 года.

В своем приветствии на сайте Генерального консульства новый руководитель представительства Германии в Северной столице подчеркнул: «Для меня большая честь способствовать укреплению мостов между нашими великими культурными нациями на северозападе России, а также расширять их и наводить новые везде, где только возможно. Я с удовольствием приступаю к выполнению этой задачи».

Конечно, между генеральным консульством Германии и Петрикирхе существует многолетнее доброе сотрудничество: проводятся Дни немецкого языка в рамках Недели Германии, организуются совместные поездки в День скорби на Синявинские высоты и в Сологубовку. Какие имеются новые возможности для расширения мостов сотрудничества? Чтобы понять перспективы, нужно встречаться и обсуждать эти идеи.

Генерального консула и сопровождавшего его атташе по культуре Свенна Ханнса встречали пастор общины св. Анны и св. Петра Михаэль Шварцкопф, ректор Теологической семинарии пастор Антон Тихомиров, управляющая Канцелярией Архиепископа Марина Худенко и член Совета общины св. Анны и св. Петра Клаус Домбровски.

Они показали гостям церковный зал, выставку и галерею пасторов, катакомбы и помещения семинарии, а также рассказали о деятельности трех религиозных организаций в составе Евангелическо-Лютеранской Церкви России, которые совместно используют помещения Петрикирхе.

Все участники встречи выразили единодушное мнение, что совместные инициативы для укрепления моста между русским и немецким народами послужат во благо как Петрикирхе, так и Санкт-Петербургу, и в целом России и Германии. ■



В вестибюле Петрикирхе. Слева направо: Свенн Ханнс, Михаэль Шварцкопф, Стефано Вайнбергер, Марина Хуленко, Антон Тихомиров, Клаус Ломбровски

# Встреча в общине Новосибирска

**Новосибирск.** 28 января генеральный консул Германии в Новосибирске Бернд Финке посетил ев.-лют. общину в Новосибирске.

Председатель Совета общины Мария Генеберг и пропст Владимир Виноградов рассказали об истории лютеранской церкви в Новосибирске, структуре Церкви на территории Урала, Сибири и Дальнего Востока.

Также речь шла о сотрудничестве с Генеральным консульством ФРГ в Новосибирске, о работе с российскими немцами, о немецком культурном наследии, о будущем с учетом современных вызовов.

Обе стороны выразили желание сотрудничать в этих и других вопросах.  $\blacksquare$ 

По материалам сайта www.elkusfo.ru



Слева направо: председатель общины Мария Генеберг, консул Бернд Финке, пропст Владимир Виноградов

## В день памяти жертв Холокоста

Ольга Темирбулатова

Самара. 27 января, в Международный день памяти жертв Холокоста, в Историческом парке Самары состоялось открытие выставки «Холокост: уничтожение, сопротивление, спасение».

На выставке можно узнать о масштабах и особенностях Холокоста в Европе и на территории нашей России. А также прикоснуться к личным историям жертв геноцида еврейского народа, людей, спасенных из нацистских лагерей, и их спасителей. Узнать о решающей роли Красной Армии в освобождении узников лагерей смерти и гетто.

На открытии выставки с вступительным словом выступили директор Самарского областного историко-краеведческого музея им. П.В. Алабина Владимир Лисейчев, заведующий Историческим парком «Россия – моя история» Владислав Лихачев, председатель комиссии Общественной палаты Самарской области по вопросам культуры,

молодежной политики, межнациональным и межконфессиональным отношениям Любовь Колесникова.

Рассказал о работе над выставкой и о ее уникальности сопредседатель межрегиональной общественной организации «Научно-просветительный центр «Холокост», профессор историкоархивного института РГГУ Илья

После открытия выставки и экскурсии по ней гости посмотрели документальный фильм «Освенцим. Путешествие в ад».

Общественная организация Городская еврейская национальнокультурная автономия «Тарбут Лаам» г. Самары и Самарская региональная общественная еврейская благотворительная организация «Забота-Хесед-Эстер» провели мероприятие, посвященное Международному дню памяти жертв Холокоста.

Был организован Круглый стол, в котором приняла участие пропст Самарского пропства Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России Ольга Темирбулатова, руководи-



Участники Круглого стола, посвященного Международному дню памяти жертв Холокоста

тель управления национальной и конфессиональной политики департамента внутренней политики Самарской области Надежда Осипова, главный раввин Самары и области Александр Гольденгерш, муфтий Самарской области Талип-

хазрат Яруллин, а также представители культуры, Дома дружбы народов Самарской области, общественных организаций.

Встреча состоялась в самарском Дворце ветеранов и транслировалась в Zoom. К онлайн-трансляции могли присоединиться участники из разных городов и стран. В рамках Круглого Стола состоялась виртуальная экскурсия по музею «Малолетних узников» и выступление учеников еврейской школы № 42 ОРТ «Гешер». ■

О ПАРТНЕРСТВО

# В знак многолетнего сотрудничества

Омск. Утром 25 декабря в церкви Христа прошло часовое рождественское богослужение на немецком языке. Его провел пастор Евгений Филиппов.

После богослужения, по инициативе омских немцев, состоялось праздничное чаепитие.

Участники встречи, среди которых были пропст Владимир Виноградов и председатель Совета общественной организации «Региональная национально-культурная автономия немцев Омской области» Виктор Эйхвальд, обсудили ряд вопросов, связанных с религиозными и культурными традициями немцев России, о месте Церкви в жизни этнических немцев, об особенностях населенных пунктов с компактным проживанием немецкого населения, в которых функционируют общины.

Активно шел разговор и вокруг проблемы взаимодействия светских общественных организаций и религиозных общин, принадлежащих различным конфессиям российских немцев, о значимости этих общин в решении проблемы сохранения и развития немецкого меньшинства в омском регионе.

Также обсудили вопрос о совместном проведении в 2021 году областного обучающего семинара для руководителей общественных организаций российских немцев и центров (филиалов) немецкой культуры Омской области по теме: «Национальный характер и ментальность российских немцев: истоки формирования и последствия трансформации».



Пропст Владимир Виноградов с дипломом «Лауреата общественной организации 2020 года»

Тен (Герцен) по доброй традиции прочла свои стихи и представила свою новую, уже десятую по счету, книгу стихов -«Размышлизмы», которую подарила присутствующим.

Владимира Виноградова с присвоением ему звания «Лауреата общественной организации 2020 года» и вручил ему соответствующий диплом. Кроме этого, руководству омской кирхи были вручены благодарственное

Омская поэтесса Валентина письмо и ценный подарок как свидетельство многолетнего эффективного сотрудничества между общиной и немцами города Омска.

Все присутствующие единодушно признали исключительную Виктор Эйхвальд поздравил значимость такого взаимодействия в жизни немцев Омского Прииртышья и выразили готовность содействовать его дальнейшему развитию. ■

> По материалам Пресс-службы ОО РНКА немцев Омской области

О ЭКУМЕНА

## Источники единства

Харьков. В ходе Недели молитв о единстве христиан в Харькове прошло четыре экуменических молитвенных служения, в которых принял участие епископ Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ) Павел Шварц и члены харьковской общины «Святого Вознесения».

21 января за единство молились в церкви Успения Пресвятой Девы Марии (Римско-Католическая Церковь), 22 января – в церкви св. Вознесения (Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины), 23 января – в церкви «Сурб Арутюн» (Армянская Апостольская Церковь), и завершила неделю молитва в церкви св. Николая Чудотворца (Украинская Греко-Католическая Церковь) 24 января.

Также епископ Павел Шварц 21 января выступил на Круглом столе «Источники единства в разнообразии», который был организован Государственной службой Украины по этнополитике и свободе совести (ДЕСС) и проходил онлайн. Он был посвящен презентации украинского перевода книги «Экуменический завет» католического священника Поля Кутюрье – инициатора проведения Недели молитв

«Единство Церкви – это не то, что создаем мы, а то, что нам дает Господь. И то, о чем мы обязаны как христиане молиться. К чему нас призвал сам Бог и о чем мы читаем в Евангелии от Иоанна», поделился своими размышлениями после прочтения книги Павел Шварц. ■

По материалам сайта www.nelcu.org.ua



/частники экуменической молитвы в церкви «Сурб Арутюн». Первый справа – епископ

#### О БИБЛИОТЕКА



ВЛАДИМИР ИЛЮШЕНКО РЕЛИГИОЗНЫЙ ГЕНИЙ. ОТЕЦ АЛЕКСАНДР МЕНЬ

Эксмо, 2021 год 192 стр., твердый переплет

Эта книга подготовлена одним из ближайших учеников и духовным сыном о. Александра Меня к 30-летию его трагической гибели. Александр Мень – одна из самых ярких фигур XX века.

Священник, ученый, просветитель, «апостол советской интеллигенции», он раньше других осознал, что без утверждения в России вечных ценностей страна просто не выживет. И он делал всё для того, чтобы жизнь его соотечественников обрела твердое духовное основание.

В магазине «Слово» можно также приобрести изданные ранее книги, написанные о. Александром Менем.



#### ВЯЧЕСЛАВ АЛЕКСЕЕВ ФЁДОР ДОСТОЕВСКИЙ. ОТ СОМНЕНИЯ К ВЕРЕ

Мирт, 2020 год 268 стр., мягкий переплет

Сомневался ли Фёдор Достоевский в бытии Бога? Да, и об этом свидетельствуют, прежде всего, некоторые его письма и заметки в записных книжках. Кроме того, об этом говорит также целая галерея героев Достоевского, застрявших между верой и неверием.

Вячеслав Алексеев проводит подробное исследование аргументов «за» и «против», на которые Достоевский опирался в борьбе со своими религиозными сомнениями. В книге также обсуждаются духовные аспекты психической болезни писателя. Отдельная глава посвящена проблеме существования зла в мире, управляемом добрым Богом, в романах Достоевского и, в частности, ее решению, предложенному в романе «Братья Карамазовы».



#### МАКС ВЕБЕР ПРОТЕСТАНТСКАЯ ЭТИКА И ДУХ КАПИТАЛИЗМА

ACT, 2021 год 352 стр., мягкий переплет

Почему одни государства богаче, а другие беднее? Почему католические страны, несмотря на накопленные колоссальные богатства, после Реформации престали быть «локомотивами истории»? И как на это повлияло религиозное учение

протестантов, в котором аскетизм причудливо сочетался с богатством? На эти вопросы крупнейший немецкий социолог, основоположник социологии как науки об обществе, Максимилиан Вебер (1864–1920) отвечает в своей основополагающей и самой цитируемой работе «Протестантская этика и дух капитализма».

Автор показывает нам взаимосвязь протестантских религиозных ценностей и «духа капитализма», утверждая, что в странах, где такие ценности доминировали, развитие капитализма происходило быстрее и легче.



#### БИБЛИЯ В ПЕРЕСКАЗЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ

РБО, 2019 год 438 стр., твердый переплет

Книга представляет собой наиболее полный из ныне существующих пересказов Священного Писания для детей на русском языке. Ребята смогут познакомиться с великими библейскими царями и пророками, воинами и мыслителями. Они узнают

о судьбе израильского народа и о событиях земной жизни Иисуса Христа. Перед ними предстанут грандиозные картины вселенской истории от сотворения мира до последнего суда над человечеством. Ветхий и Новый Завет изложены в книге доступно и ясно, с учетом особенностей детского восприятия. Издание богато иллюстрировано рисунками известного художника Хосе Переса Монтеро.

Эти книги и другие книги вы можете заказать в интернет-магазине на сайте книжного служения «СЛОВО»: www.slovo.net.ru или приобрести в книжном магазине «СЛОВО» по адресу 191186 Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9. Режим работы: ежедневно с 11 до 20 часов

Тел.: (812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00 e-mail: slovo@peterlink.ru

ЮМОР @

# ТЕХ ПОР КАК Я СИЖУ НА ФЕЙСБУКЕ... Я НАКОНЕЦ-ТО СНОВА ПОСТОЯННО ВИЖУ... ... СВОЮ ОБЩИНУ!

#### О РЕЦЕПТ

#### Пирог с инжиром

Всемирный день молитвы – в этом году 5 марта – на этот раз посвящен Вануату – государству, расположенному на островах Тихого океана к востоку от Австралии. Предлагаем вам рецепт из Вануату, который можно использовать для подготовки к празднику.



Ингредиенты: 200 г масла, 330 г сиропа сахарной свеклы, 400 г коричневого сахара, 500 г муки, 1 ст. л. пекарского порошка, щепотка соды, 1 ч. л. корицы, ½ ч. л. соли, 3-4 ст. л. тертого инжира, 1 ст. л. тертой лимонной цедры, 200 мл теплого молока, 2 пакетика смеси для взбитых сливок (порошок), 400 мл кокосового молока.

Приготовление: Масло, сироп сахарной свеклы и сахар смешать, растопить и остудить. Смешать муку с пекарским порошком, содой, корицей, солью, инжиром и цедрой лимона. Добавить туда массу из масла, сиропа и сахара и хорошо перемешать. Медленно влить туда теплое молоко, постоянно помешивая. Выложить тесто на высокий противень и выпекать при температуре 180 °С около 40 мин. Смесь для сливок взбить с кокосовым молоком и полученную массу равномерно распределить по поверхности остывшего пирога.

Приятного аппетита!

#### О МОЛИТВА

#### Молитва о милосердии

С труждающимися и обремененными.

Так дай же и мне, в Твоем присутствии,

Снова стать милосердным к себе –

Господи, милосердным был Ты

Тому, кто так часто лезет из кожи вон, Когда что-то дается с трудом, Дай мне принять мои границы, Мои заветные желания, мой гнев, Мое уныние. Господи, милосердным был Ты С труждающимися и обремененными. Так дай же и мне быть терпеливым К ошибкам и слабостям других, Дай мне хвалить того, Кто нуждается в похвале, Дарить уверенность тому, Кто нуждается в уверенности, Дай мне показывать мои слабости тому, Кто чувствует себя одиноким В своих слабостях, Дай мне быть тишиной для того, Кто ищет тишины. Господи, пусть Твое милосердие Снова возьмет слово в общении С другими людьми и с самим собой! Аминь.

(Клаус Баннах)



#### О ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

Централизованная религиозная организация «Евангелическо-Лютеранская Церковь России»— www.elkras.ru

Теологическая семинария ЕЛЦ – www.novosaratovka.org
Проект «Небесайт» (детский сайт) – www.nebesite.ru
Книжное служение «Слово» – www.slovo.net.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь Европейской части России – www.elcer.org

Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.elkusfo.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Грузии – www.elkg.info

Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины – www.nelcu.org.ua

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Республике Казахстан – www.elcrk.kz

Центральное пропство – www.zentralepropstei.ru

Калининградское пропство – www.propstei-klg.com

**Саратовское пропство** *http://uid.me/saratow* 

Северокавказское пропство – www.lutheranworld.ru

Пропство Дальнего Востока www.luthvostok.com

**Гродно.** Евангелическолютеранская община – *www.luther.by* 

**Екатеринбург.** Евангелическолютеранская община – www.luthkirche-jekaterinburg.ru

**Москва.** Кафедральный Собор свв. Петра и Павла – www.lutherancathedral.ru

**Пермь.** Евангелическо-лютеранская община св. Марии – www. elkperm.ru

Самара. Евангелическо-

лютеранская община св. Георга – elk63.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-

лютеранская община св. Анны и св. Петра – www.petrikirche.ru

**Санкт-Петербург.** Евангелическолютеранская община св. Екатерины – *www.stkathe.ru* 

**Ульяновск.** Евангелическолютеранская община св. Марии www.stmaria-uln.ru

**Уфа.** Евангелическо-лютеранская община – *www.kirchufa.ru* 

**Челябинск** Евангелическолютеранская община Спасителя Иисуса Христа – www.lutherchel.ru

**Ярославль.** Евангелическолютеранская община свв. Петра и Павла *www.yarluther.ru* 











Черняховск (Калининградская обл.)



Москва

#### О ЦЕРКОВНЫЙ ГОД

## Рождество-2020

Праздник Рождества всегда приносит радость, какие бы разочарования ни постигли нас в уходящем году. Об этом свидетельствуют фото рождественских богослужений из общин Союза ЕЛЦ.





Тбилиси (Грузия)







Змеевка (Херсонская обл., Украина)









Новоградковка (Одесская обл., Украина)



Самара